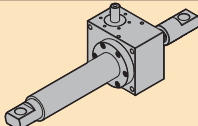
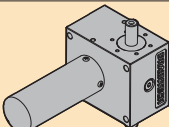
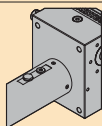
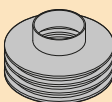
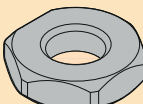
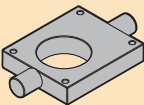
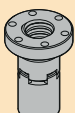
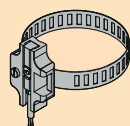
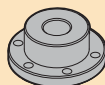
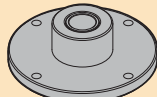
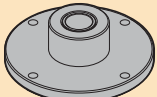
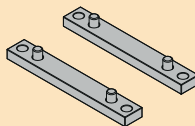
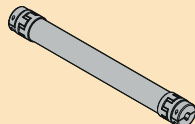
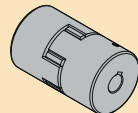


Accessori
Accessories

Accessori Accessories		Descrizione Description	Utilizzabile sul modello Can be used on the model				Pagina Page
			DHT		HS		
			Traslante Translating	Rotante Rotating	Traslante Translating	Rotante Rotating	
	vedi pag. see p.	Terminali Terminals	●	●	●	●	E4
	PO	Protezione rigida oscillante Oscillating rigid protection	●	-	●	-	E6
	PR	Protezione rigida Rigid protection	●	-	●	-	E7
	PRO	Protezione rigida a bagno d'olio Oil-bath rigid protection	●	-	●	-	E8
	AS	Boccola antisfilamento Anti-disengagement bushing	●	-	●	-	E11
	PE	Protezione elastica Elastic protection	●	●	●	●	E10
	ARE	Antirrotazione Anti-rotation	●	-	●	-	E12
	FCO	Flangia per cassa oscillante Flange for oscillating casing	●	●	-	-	E13
	CSU	Chiocciola di sicurezza e controllo usura Safety and wear control nut	●	●	-	-	E14

Accessori Accessories		Descrizione Description	Utilizzabile sul modello Can be used on the model				Pagina Page
			DHT		HS		
			Traslante Translating	Rotante Rotating	Traslante Translating	Rotante Rotating	
	MLS	Fine corsa magnetici Magnetic limit switches	●	-	●	-	E15
	RGT	Recupero gioco Backlash recovery	●	-	-	-	E16
	RGR	Recupero gioco Backlash recovery	-	●	-	-	E17
	RGR BIG	Recupero gioco Backlash recovery	-	●	-	-	E18
	GR	Guida rotante Rotating guide	-	-	●	-	E19
	GSI	Guida statica inferiore Lower static guide	-	-	●	-	E19
	GSS	Guida statica superiore Upper static guide	-	-	●	-	E20
	SP	Piastre supplementari Additional plates	-	-	●	●	E21
	TS	Alberi di trasmissione Drive shafts	●	●	●	●	E22
	GR	Giunti Couplings	●	●	●	●	E24

Terminali

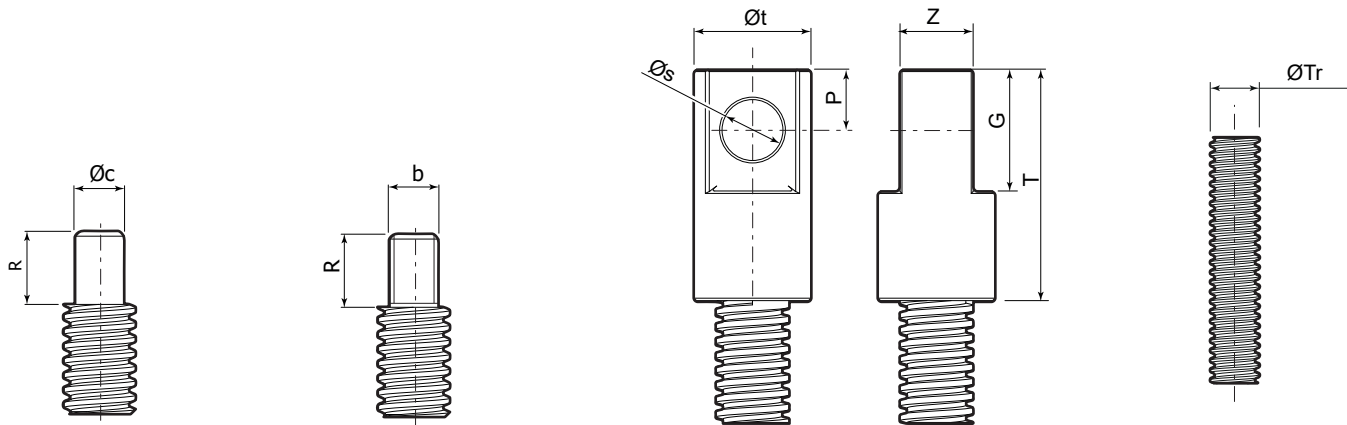
Terminals

E' disponibile una serie completa di terminali da applicare alla vite trapezia per permettere il miglior accoppiamento possibile con le macchine sulle quali sono installati i martinetti TRANSTECNO.

Oltre agli standard sotto elencati sono possibili personalizzazioni a richiesta sia delle aste Tr sia partendo dai terminali disponibili o su terminali completamente nuovi.

A complete series of terminals is available to be applied to the trapezoidal screw to allow the best possible coupling with the machines on which TRANSTECNO screw screw jacks are installed.

In addition to the standards listed below, customisations are possible on request either from the available Tr rods or on completely new terminals.



TL

TL		
Taglia Size	R [mm]	Øc [mm]
183B/184B	20	12
204B	20	15
306B	30	20
407B	30	30
559B	50	40
7010B	60	55
8010B	60	65

TF

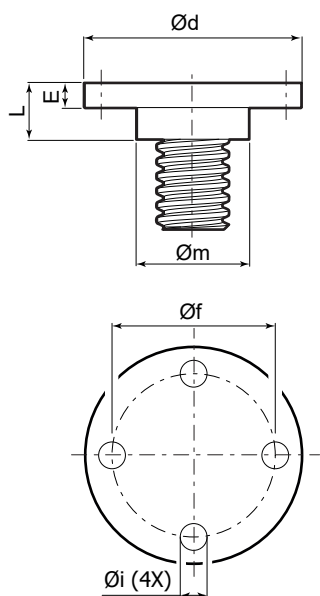
TF		
Taglia Size	R [mm]	b [mm]
183B/184B	20	M12x1.5
204B	20	M14
306B	30	M20
407B	30	M30
559B	50	M36
7010B	60	M56
8010B	60	M64

TS

TS						
Taglia Size	G [mm]	P [mm]	T [mm]	Øs [mm]	Øt [mm]	Z [mm]
183B/184B	40	20	70	16	30	20
204B	40	20	75	20	38	255
306B	50	25	95	25	48	30
407B	70	35	125	35	68	40
559B	100	50	180	50	88	60
7010B	120	60	210	60	108	75
8010B	130	65	225	65	118	80

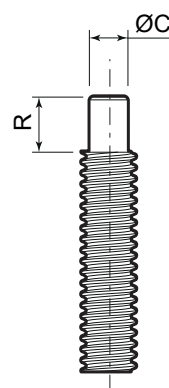
ST

ST	
Taglia Size	ØTr [mm]
183B/184B	18
204B	20
306B	30
407B	40
559B	55
559B AM	60
7010B	70
8010B	80
8010B AM	90



TP

TP						
Taglia Size	E [mm]	L [mm]	Ød [mm]	Øf [mm]	Øi [mm]	Øm [mm]
183B/184B	8	14	54	40	7	26
204B	8	21	79	60	11	39
306B	10	23	89	67	11	46
407B	15	30	109	85	13	60
559B	20	50	149	117	17	85
7010B	30	60	198	155	25	105
8010B	30	60	218	170	25	120



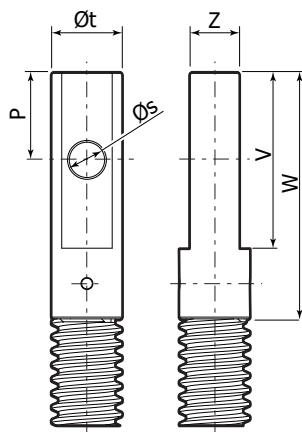
TC		
Taglia Size	R [mm]	ØC [mm]
183B/184B	14	12
204B	20	15
306B	25	20
407B	30	25
559B	45	40
7010B	70	55
8010B	75	60

Per i martinetti serie HS, dimensioni e tipo di terminale dipendono dalla tipologia di vite a ricircolo di sfere adottata.
Per ogni chiarimento contattare l'Ufficio Tecnico Transtecno.

For the HS series screw jacks, the size and type of terminal depend on the type of ball screw used. For any further information, please contact the Transtecno Technical Department.

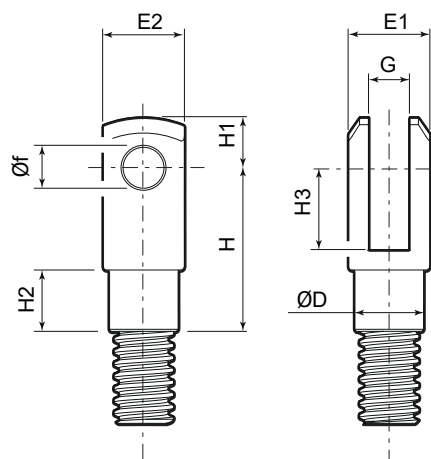
Terminali

Terminals



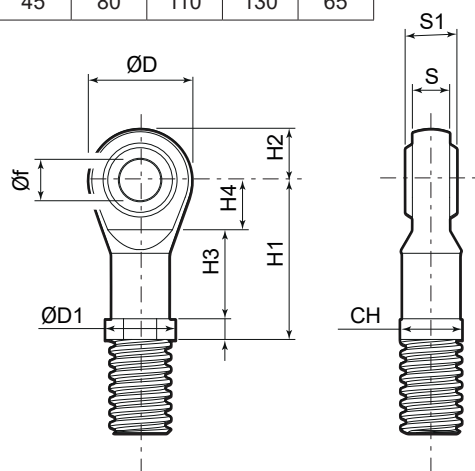
TO

TO						
Taglia Size	P [mm]	ØS [mm]	Øt [mm]	V [mm]	W [mm]	Z [mm]
183B/184B	-	-	-	-	-	-
204B	25	10	20	50	70	14
306B	30	14	30	60	80	20
407B	40	22	40	80	100	30
559B	40	30	55	80	100	42
559B AM	40	30	60	80	100	42
7010B	50	40	70	100	120	55
8010B	55	45	80	110	130	65



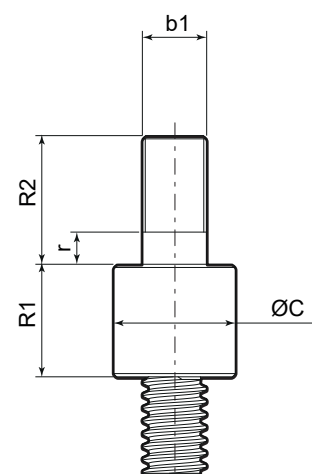
TFC

TFC									
Taglia Size	ØD [mm]	E1 [mm]	E2 [mm]	Øf [mm]	G [mm]	H [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	H3 [mm]
204B	22	24	25	12	12	48	14	18	24
306B	34	40	40	20	20	80	25	30	40
407B	50	55	55	30	30	110	38	38	54
559B	58	70	70	35	35	144	44	40	72



TOC

TOC										
Taglia Size	CH [mm]	ØD [mm]	ØD1 [mm]	Øf [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	H3 [mm]	H4 [mm]	S [mm]	S1 [mm]
204B	19	32	22	12	50	16	6.5	17	12	16
306B	30	50	34	20	77	25	10	27	18	25
407B	41	70	50	30	110	35	15	36	25	37
559B	50	80	58	35	125	40	17	41	28	43



TMR

TMR					
Taglia Size	b1 [mm]	ØC [mm]	r [mm]	R1 [mm]	R2 [mm]
183B/184B	-	-	-	-	-
204B	M20x1.5	38	10	40	35
306B	M30x2	48	10	50	45
407B	M39x3	68	10	70	55
559B	M56x4	88	20	90	80
7010B	M72x4	108	25	105	90
8010B	M80x4	118	25	110	95
8010B AM	M100x4	138	30	120	120

Per i martinetti serie HS, dimensioni e tipo di terminale dipendono dalla tipologia di vite a ricircolo di sfere adottata.
Per ogni chiarimento contattare l'Ufficio Tecnico Transtecno.

For the HS series screw jacks, the size and type of terminal depend on the type of ball screw used. For any further information, please contact the Transtecno Technical Department.

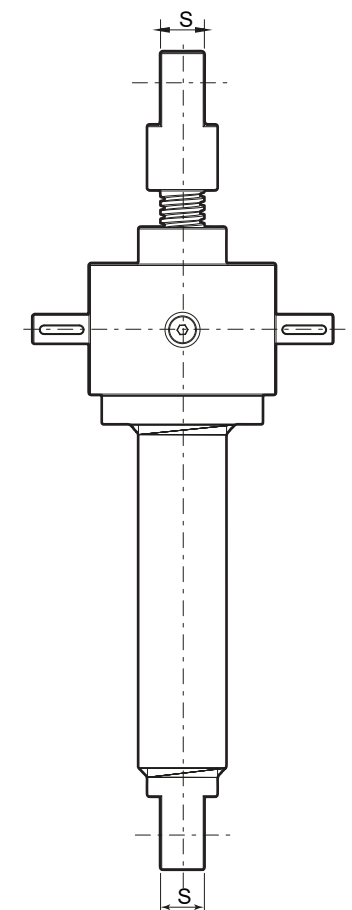
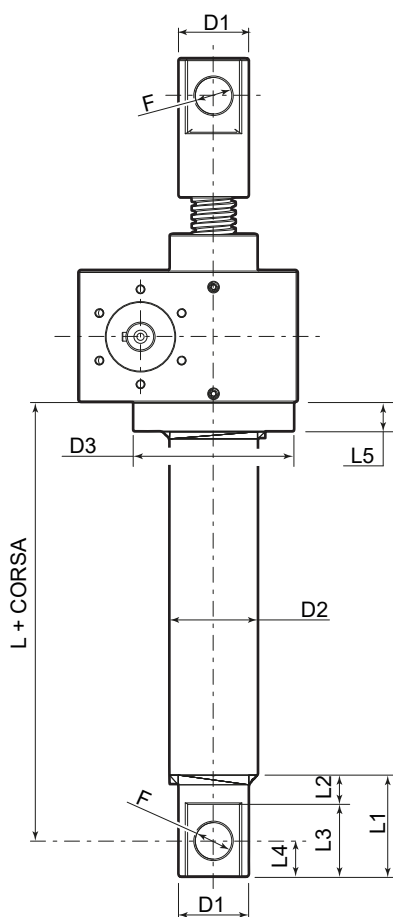
PO

protezione rigida oscillante

Per le versioni traslanti sono possibili montaggi basculanti realizzati tramite i nostri terminali tipo PO.

Questo terminale, oltre a contenere la vite Tr o la vite a ricircolo di sfere, ha la funzione di sostenere completamente il carico applicato.

Nel caso di corse di lavoro molto lunghe, vi chiediamo di contattare il nostro ufficio tecnico in modo da evitare flessioni anomale per rapporto alle taglie selezionate.



For translating versions, tilting mounts are possible using our PO-type terminals.

This terminal, in addition to holding the Tr screw or ball screw, has the function of fully supporting the applied load.

In the case of very long working strokes, we would ask you to contact our technical department in order to avoid abnormal bending in relation to the selected sizes.

Dimensioni / Dimensions [mm]												
Taglia Size	ØD1	ØD2	ØD3	ØF	L	L1	L2	L3	L4	L5	S	
				H8								
306B	48	60	110	25	115	70	20	50	25	20	30	
407B	68	85	150	35	145	95	25	70	35	20	40	
559B	88	105	150	50	180	140	40	100	50	20	60	
7010B	118	133	200	60	215	175	45	130	65	25	80	
8010B	118	133	200	60	215	175	45	130	65	25	80	

Dimensioni / Dimensions [mm]												
Taglia Size	ØD1	ØD2	ØD3	ØF	L	L1	L2	L3	L4	L5	S	
				H8								
70	48	60	140	25	140	70	20	50	25	20	30	
100	88	105	200	50	210	140	40	100	50	20	60	
120	118	133	239	65	240	175	45	130	65	25	80	

PR
protezione rigida

La protezione rigida viene installata nella parte posteriore del martinetto ed è la soluzione ideale per proteggere l'asta filettata dal contatto con impurità e corpi estranei che potrebbero danneggiare l'accoppiamento.

Ovviamente questa protezione rende l'intero sistema e la macchina sul quale è installato più "pulito" esteticamente e sicura per gli operatori, eliminando il contatto accidentale con parti mobili in grado di causare infortuni anche gravi all'uomo.

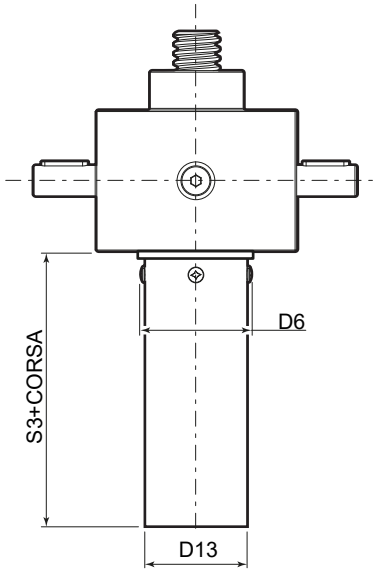
Nella tabella sottostante sono indicate le dimensioni di ingombro.

PR
rigid protection

The rigid protection is installed at the rear of the screw jack and is the ideal solution to protect the threaded rod from contact with impurities and foreign bodies that could damage the coupling.

Obviously, this protection makes the entire system and the machine on which it is installed aesthetically 'cleaner' and safer for operators, eliminating accidental contact with moving parts that can cause even serious injuries to humans.

The table below shows the overall dimensions.



Dimensioni / Dimensions [mm]								
Taglia Size	DHT	183B / 184B	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
S3		45	58	70	90	96	100	100
D13		32	38	50	65	90	125	125
D6		38	44	58	72.5	100	135	135

Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	70	100	120
S3		30	40	40
D13		50	65	90
D6		58	72.5	100

PRO

protezione rigida a bagno d'olio

La protezione rigida a bagno d'olio consente la lubrificazione semi automatica della vite trapezoidale o a ricircolo di sfere.

Ad ogni manovra, nella posizione completamente retratta, l'asta filettata si immerge nel lubrificante di cui la PRO è riempita sino al tappo di livello.

E' suggerito l'utilizzo di lubrificanti ad alta viscosità e additivati EP per estreme pressioni. Sono consentiti solo montaggi verticali o inclinati massimo di $\pm 10^\circ$ in modo da evitare trafilamenti.

In caso di corse molto lunghe, per compensare "l'effetto pompa", è necessario applicare un tappo di sfiato che a richiesta può anche essere remotato.

Nota: in caso di corse molto corte, la parte di vite trapezia bagnata dal lubrificante, potrebbe non raggiungere la corona rendendo inutile questo accessorio. Contattare il nostro ufficio tecnico.

PRO

oil-bath rigid protection

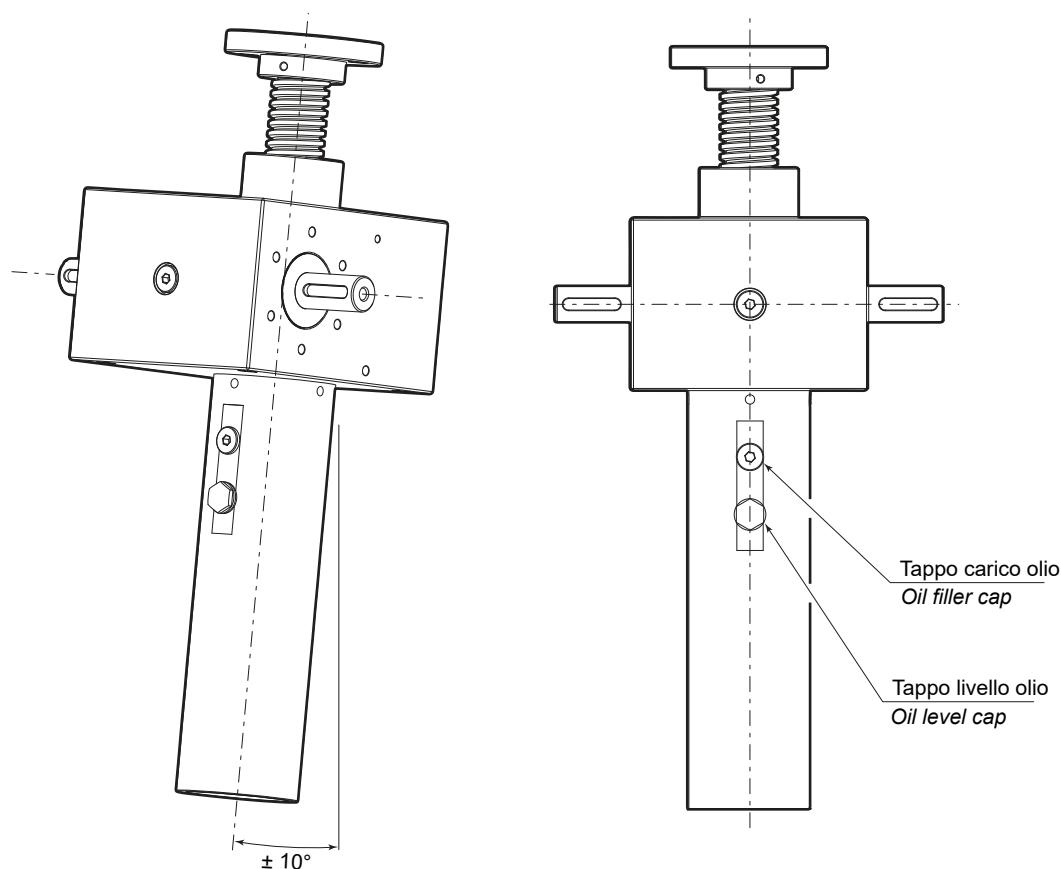
The oil-bath rigid protection allows semi-automatic lubrication of the trapezoidal or ball screw.

With each manoeuvre, in the fully retracted position, the threaded rod soaks into the lubricant that PRO is filled up with to the level plug.

The use of high-viscosity, EP-added lubricants for extreme pressures is suggested. Only vertical or inclined mountings of $\pm 10^\circ$ are permitted in order to avoid leakage.

In the case of very long strokes, in order to compensate for the 'pump effect', it is necessary to apply a relief cap, which can also be remotely controlled on request.

Note: In the case of very short strokes, the part of the trapezoid screw wetted by the lubricant may not reach the crown, rendering this accessory useless. Contact our technical department.



Montaggio verticale inclinazione massima ammissibile $\pm 10^\circ$
Vertical installation maximum permissible inclination $\pm 10^\circ$

AS

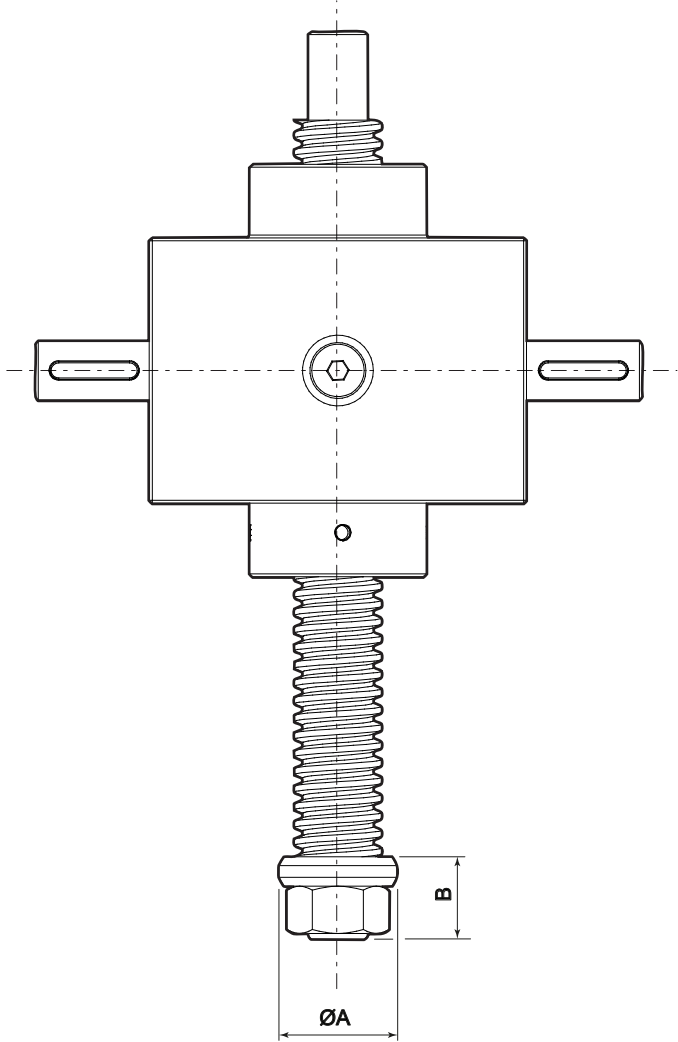
boccola antisfilamento

La boccola antisfilamento AS è un dispositivo di sicurezza che non permette all'asta filettata di fuoriuscire dal martinetto nel caso di extra-corsa accidentale.

AS

anti-disengagement bushing

The AS anti-disengagement bushing is a safety device that does not allow the threaded rod to slip out of the screw jack in the event of accidental overtravel.



ACC.

Dimensioni / Dimensions [mm]									
Taglia Size	DHT	183B	184B	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
ØA		26	26	32	40	55	75	108	108
B		20	20	25	30	43	50	60	60

Per versione HS contattare Ufficio Tecnico / For HS version contact the Technical Department

PE

protezione elastica

Le protezioni a soffietto elastiche hanno la funzione di proteggere l'asta filettata dagli agenti esterni seguendone il movimento.

Le protezioni elastiche standard sono realizzate in tessuto nylon spalmato PVC ad anelli cuciti.

Le protezioni sono fornibili con terminali a collari o a flangia i cui ingombri sono riportati in tabella sottostante.

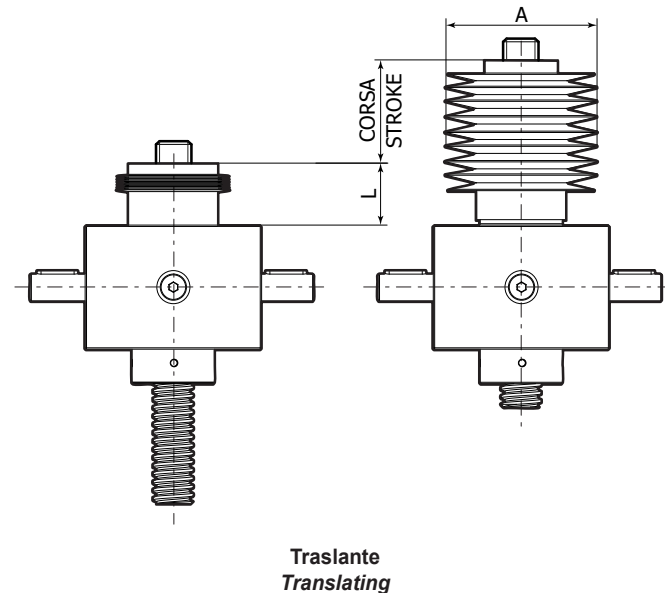
Sono possibili i più svariati tipi di combinazione ed esecuzioni speciali e le flange di fissaggio possono essere in materiale plastico o metallico a richiesta.

Sono inoltre disponibili realizzazioni in materiali speciali, come Neoprene® (resistenti all'acqua marina), Kevlar® (resistente ai tagli e alle abrasioni), fibra di vetro (per temperature estreme, da -50 a 250°C) e carbonio albumizzato (materiale autoestinguente per applicazioni limite con schizzi di metallo fuso). Le temperature di esercizio del materiale standard (nylon spalmato PVC) è: -30 / + 70°C.

In caso di lunghe corse o di orientamento orizzontale dell'asta filettata, si possono prevedere collari distanziatori interni per prevenire il contatto tra la protezione e lo stelo stesso. Se non diversamente specificato le protezioni PE sono fornite con i collari in tessuto e le dimensioni riportate in tabella supponendo un montaggio verticale.

IMPORTANTE!

Il montaggio della protezione elastica deve essere definito in fase d'ordine in quanto comporta variazioni sulle dimensioni del martinetto.



Elastic bellow protections have the function of protecting the threaded rod from external agents by following its movement. Standard elastic protections are made of PVC-coated nylon fabric with sewn-in rings.

The protections can be supplied with collar or flange terminals whose dimensions are shown in the table below.

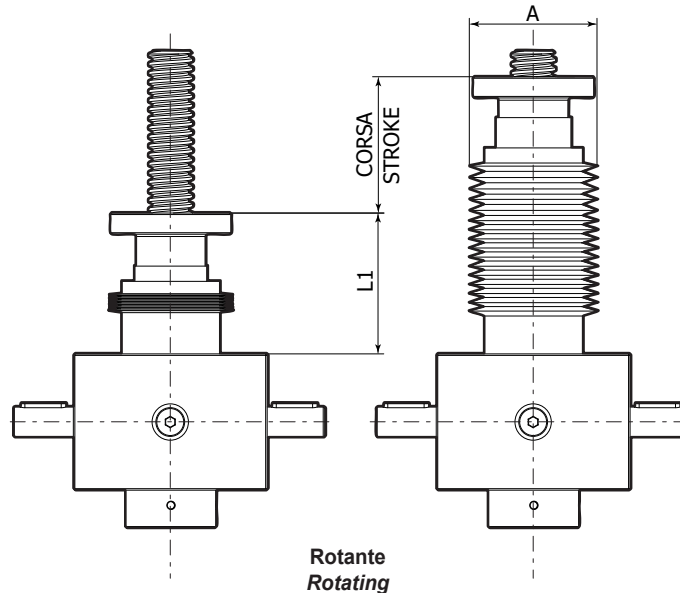
Various combinations and special executions are possible, and the fixing flanges can be made of plastic or metal on request.

Special materials are also available, such as Neoprene®, Hypalon® (seawater resistant), Kevlar® (cut and abrasion resistant), glass fibre (for extreme temperatures from -50 to 250°C) and aluminised carbon (self-extinguishing material for borderline applications with molten metal splashes). The operating temperature of the standard material (PVC-coated nylon) is: -30 / + 70°C.

With long strokes or the horizontal orientation of the threaded rod, internal spacer collars can be provided to prevent contact between the protection and the rod itself. Unless otherwise specified, PE protections are supplied with the fabric collars and dimensions shown in the table assuming vertical configuration.

IMPORTANT!

Assembly of the elastic protection must be defined at the time of ordering as it involves variations to the jack.

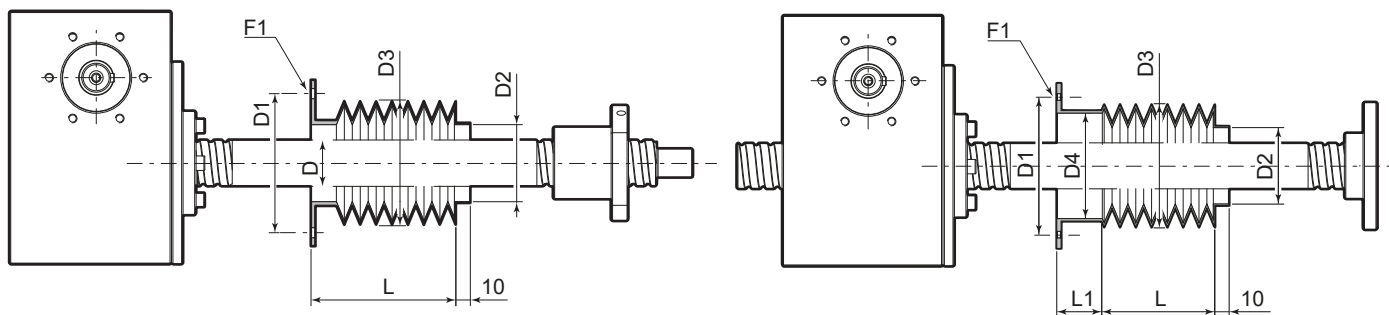


Dimensioni / <i>Dimensions</i> [mm]															
Versione <i>Version</i>	Taglia Size <i>DHT</i>	183B/184B		204B		306B		407B		559B		7010B		8010B	
	Corsa Stroke	≤ 300	301 ÷ 600	≤ 300	301 ÷ 600	≤ 300	301 ÷ 600	≤ 400	401 ÷ 800	≤ 400	401 ÷ 800	≤ 400	401 ÷ 800	≤ 400	401 ÷ 800
	ØA	80		80		90		105		120		160		160	
Traslante <i>Translating</i>	L	53	83	58	88	68	98	93	133	103	143	108	148	108	148
Rotante <i>Rotating</i>	L1	85	115	90	120	103	133	150	190	180	220	185	225	190	230

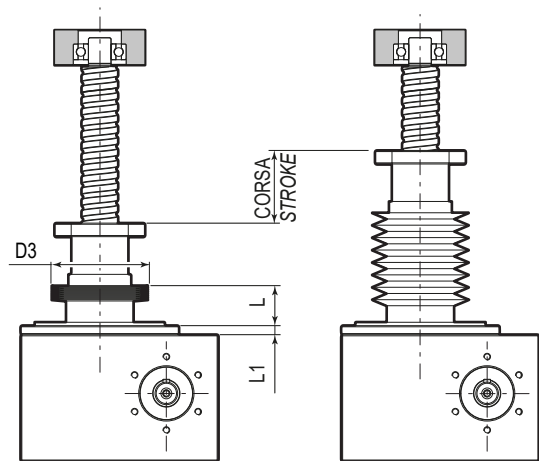
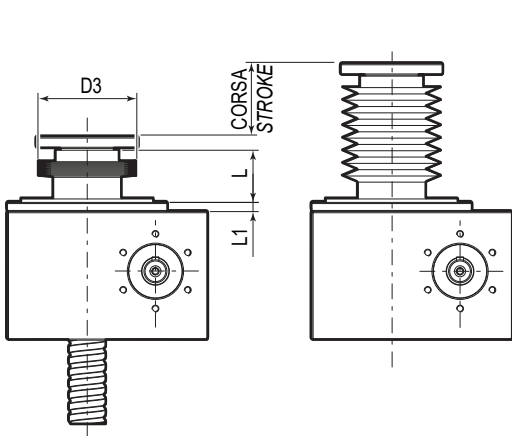
Per corse differenti contattare l'Ufficio Tecnico / For different stroke, please contact Technical Office

PE
protezione elastica

PE
elastic protection



Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	HS70	HS100	HS120
D	Diametro vite / Screw diameter			
D1		96	143	182
D2		Dimensione variabile in funzione della chiocciola da montare Variable size depending on the nut to be mounted		
D3		85	120	140
F1		7	7	7
L		Soffietto chiuso 0.125 x corsa Bellows closed 0.125 x stroke		
L1		Dimensione variabile in funzione della chiocciola da montare Variable size depending on the nut to be mounted		
D4				



Dimensions / Dimensioni [mm]				
Taglia Size	HS	HS70	HS100	HS120
L		Soffietto chiuso 0.125 x corsa Bellows closed 0.125 x stroke		
L1		8	12	15
D		85	120	140

ARE
antirrotazione

Il dispositivo di antirrotazione vincola la rotazione della vite traslante attorno al proprio asse.
l'antirrotazione è realizzata con un inserto sagomato posto all'interno del tubo in alluminio.

ATTENZIONE:

Il dispositivo è indispensabile nel caso in cui il carico applicato al martinetto non risulti guidato e con l'utilizzo dei terminali RE (teste a snodo). Funziona anche come sistema antisfilamento.

Non può essere utilizzato come arresto.

ARE
anti-rotation

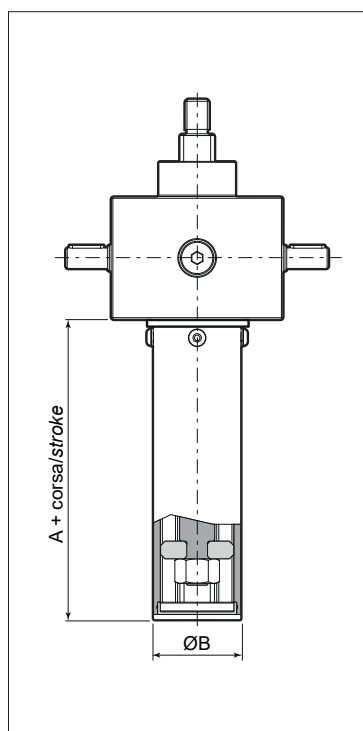
*The anti-rotation device constrains the rotation of the translating screw around its own axis.
The anti-rotation is realised with a shaped insert inside the aluminium tube.*

WARNING:

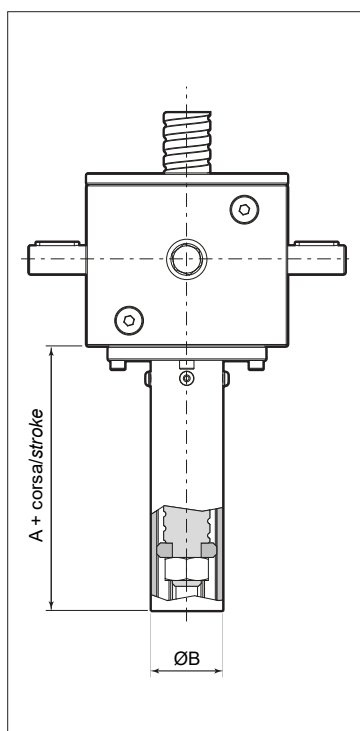
The device is indispensable if the load applied to the jack is not guided and with the use of RE terminals (rod ends). It also works as an escape protection system.

It cannot be used as a stop.

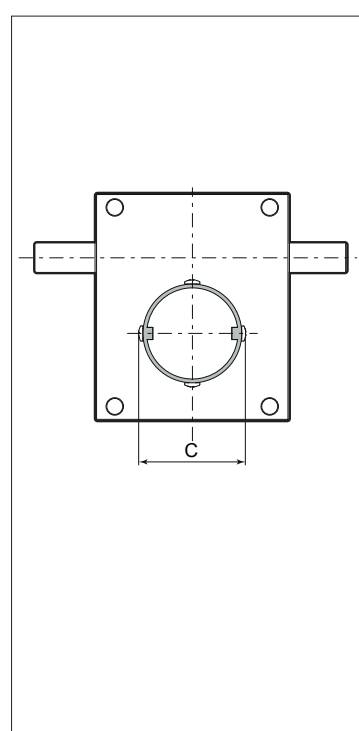
DHT



HS



DHT/HS



Dimensioni / Dimensions [mm]								
Taglia Size	DHT	183 B / 184B	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
A		62	78	100	133	146	160	160
B		32	38	50	65	90	125	125
C		38	44	58	72.5	100	135	135

Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	70	100	120
A		60	80	100
B		50	65	90
C		58	72.5	100

FCO

flangia per casse oscillanti

Qualora fosse necessario il montaggio basculante del martinetto abbiamo sviluppato un supporto oscillante da fissare alla cassa del martinetto stesso.

La flangia per cassa oscillante consente un utilizzo del martinetto molto simile alla versione PO, ma ne dimezza la distanza tra le due cerniere di fissaggio del martinetto (distanza tra la testa ad occhiello e asse di rotazione dei perni).

Nel caso di carichi a compressione , la verifica del carico di punta va fatta applicando il caso Eulero 2 su una lunghezza che è l'interasse delle cerniere .

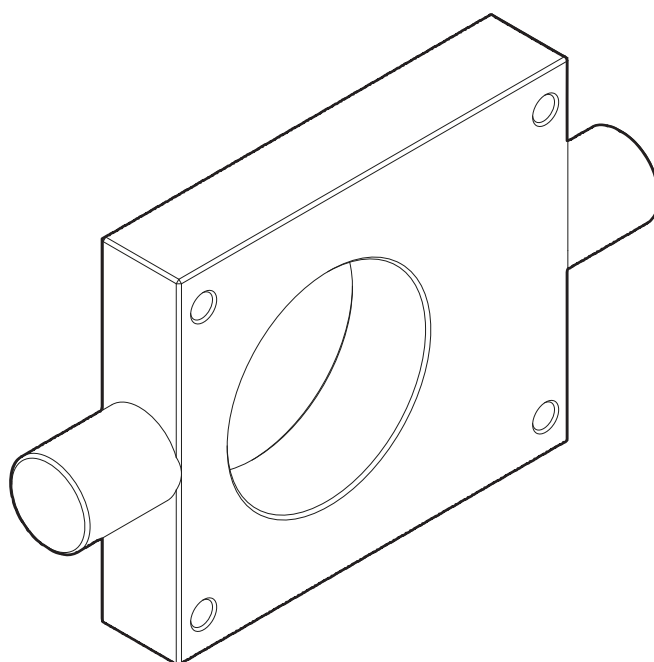
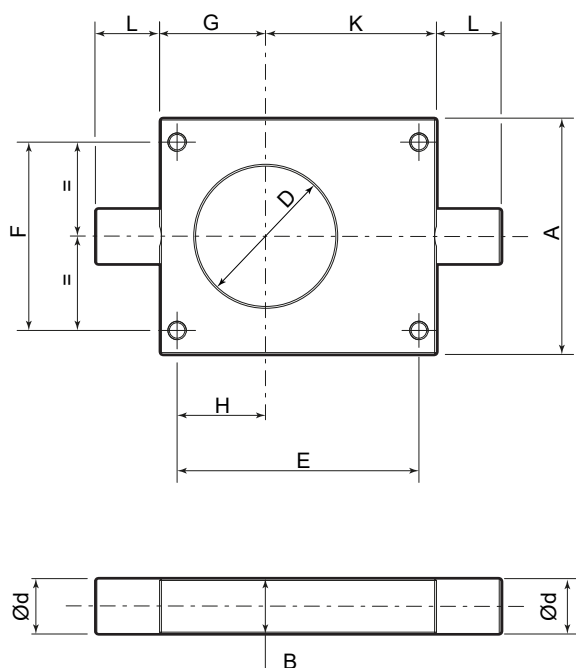
FCO

flange for oscillating casing

If the screw jack needs to be assembled tilted, we have developed an oscillating support to be attached to the screw jack casing.

The oscillating box flange allows the screw jack to be used in a very similar way to the PO version, but halves the distance between the two screw jack fastening hinges (distance between the eye head and pin rotation axis).

In the case of compressive loads, the verification of the peak load must be done by applying Euler 2 case on a length that is the centre distance of the hinges.



ACC.

Dimensioni / Dimensions [mm]									
Taglia Size	DHT	183B	184B	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
B		20	20	25	30	40	50	55	60
Ød (h7) k7		20	20	25	30	40	50	55	60
D		44	44	58	76	85	110	135	135
H		28	28	30	48	60	60	90	90
E		80	80	85	131	165	175	230	230
F		56	56	80	102	130	134	180	180
A		72	72	98	128	165	175	230	230
G		36	36	38.5	57.5	75	78	115	115
K		60	60	63.5	92.5	125	138	135	135
L		20	20	25	35	40	50	60	60

CSU

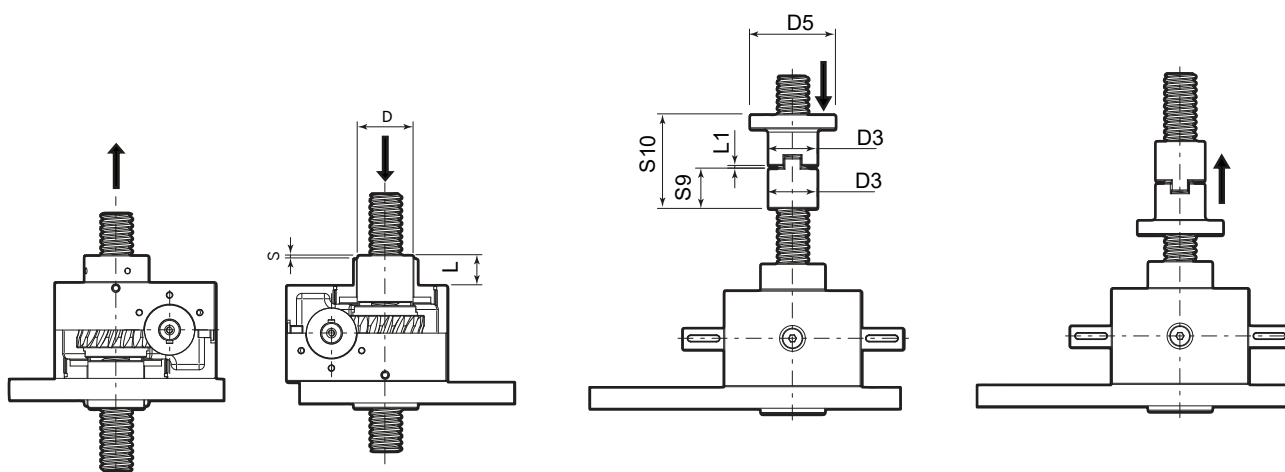
chiocciola di sicurezza e controllo dell'usura

Molte applicazioni richiedono che il martinetto sia in grado di sostenere il carico anche in condizioni di usura della madrevite, intendendosi come madrevite sia la ruota elicoidale sia la chiocciola. Tale usura della madrevite può essere anche verificata e misurata tenendo sotto controllo il valore limite suggerito "S minimo", essendo esso un quarto del passo della relativa vite. Questo valore "S minimo" non è il valore al quale il martinetto sicuramente cederà, ma è il valore soglia di guardia che evidenzia una importante usura della madrevite in corso.

CSU

safety and wear control nut

Many applications require the screw jack to be able to support the load even when the nut is worn, meaning nut as both the helical gear and the nut. The nut wear can also be checked and measured by keeping an eye on the suggested limit value 'S minimum', it being a quarter of the pitch of the relative screw. This 'S minimum' value is not the value at which the screw jack will surely fail, but is the guard threshold value that indicates significant ongoing wear of the nut.



Chiocciola di sicurezza e controllo usura martinetti TRASLANTI TRANSLATING safety and wear control nut [mm]							
Taglia Size	DHT	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
ØD		40	52	58	82	100	110
LL		17	28	32	42	45	63
S *		2	3	3.5	4.5	5	5
Smin **		1	1.5	1.75	2.25	2.5	2.5

Chiocciola di sicurezza e controllo usura martinetti ROTANTI ROTARY screw jacks safety and wear nut [mm]							
Taglia Size	DHT	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
ØD3		32	46	60	76	100	110
ØD5		60	80	96	130	180	190
L1 *		2	3	3.5	4.5	5	5
Lmin **		1	1.5	1.75	2.25	2.5	2.5
S9		35	38	64	89	90	95
S10		82	89	142.5	193.5	200	210

* valore a nuovo / value as new

** valore minimo suggerito / minimum suggested value

MLS

fine corsa magnetici

I fine corsa magnetici vengono fissati al tubo di protezione dello stelo filettato tramite appositi supporti, che consentono la regolazione della corsa.

Ulteriori informazioni sono riportate sul manuale di uso e manutenzione. I sensori vengono montati nella posizione indicata a disegno, ma per esigenze di montaggio, possono essere ruotati attorno al canotto di protezione tramite l'apposito supporto.

Sono disponibili tre tipi di sensori:

Circuito Reed NC

Circuito con ampolla Reed normalmente chiusa protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione a LED.

Circuito Reed NO

Circuito con ampolla Reed normalmente aperta, protetta da varistore contro le sovratensioni generate all'apertura del circuito, e sistema di visualizzazione a LED.

Circuito NPN

Circuito con effetto di Hall con uscita NPN. Protetto contro l'inversione di polarità e contro picchi di sovratensione. Sistema di visualizzazione a LED.

MLS

magnetic limit switches

The magnetic limit switches are fixed to the screw protection tube by means of special supports that allow for stroke adjustment.

Further information can be found in the use and maintenance manual. The sensors are fitted in the position indicated in the drawing, but for assembly requirements they can be rotated around the shield tube by means of the special support..

There are three types of sensor available:

NC Reed circuit

Circuit with normally closed reed switch protected by varistor against overvoltage generated when the circuit is opened, and LED display system.

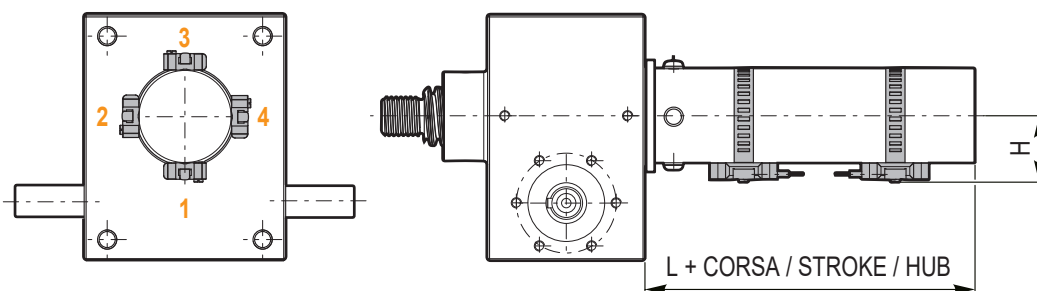
NO Reed Circuit

Circuit with normally open reed switch protected by varistor against overvoltage generated when the circuit is opened, and LED display system.

NPN Circuit

Circuit with Hall effect with NPN output. Protected against polarity reversal and against peak overvoltage. LED display system opened, and LED display system.

Tipo sensore Sensor type	Circuito Reed NC NC Reed Circuit	Circuito Reed NO NO Reed Circuit	Circuito NPN NPN Circuit
Riferimento Codice d'ordinazione Order code reference	2MLS0 2 Sensori circuito Reed NC (versione standard) 2 Sensors circuit Reed NC (standard version)	2MLS1 2 Sensori circuito Reed NO 2 Sensors circuit Reed NO	2MLS2 2 Sensori NPN 2 Sensors NPN
Tensione in DC / DC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	6 / 30 V
Tensione in AC / AC voltage	3 / 110 V	3 / 30 V	-
Corrente / Current 25 °C	0,5 A	0,1 A	0,20 A
Potenza / Power	20 VA	6 VA	4 W
Cavo alimentazione / Supply cable	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 2 x 0,14 mm	PVC 3 x 0,14 mm
Lunghezza cavo / Cable lenght	2500 mm	2.500 mm	2.500 mm
Protezione / Protection	IP67	IP67	IP67
Schema circuito / Circuit diagram			



Dimensioni / Dimensions			
Taglia Size		H	L
183B/184B		26	72
204B		29	78
306B	HS070	34	100
407B	HS100	42	133
559B	HS120	55	160
7010B		73	175
8010B		73	175

RGT
recupero gioco

L'accoppiamento tra asta trapezia e madrevite presenta un naturale e necessario gioco in senso assiale.

Esistono però applicazioni tali per cui questo gioco deve essere ridotto in parte o totalmente ed installando il dispositivo di recupero gioco RGR o RGT è possibile farlo.

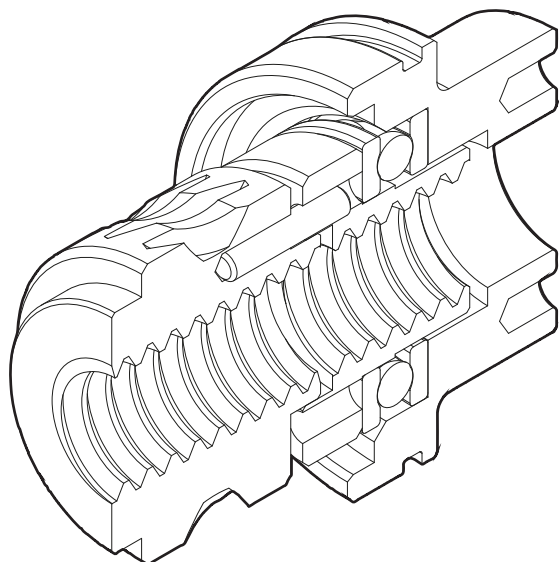
Occorre però regolare con attenzione il gioco del sistema in quanto un'eccessiva riduzione di gioco porta al bloccaggio della madrevite e ad un'usura precoce oltre ad abbassare il rendimento della macchina.

Il sistema è progettato in maniera tale per cui in caso di usura è possibile ripristinare il gioco desiderato semplicemente avvitando il fondello superiore del martinetto senza doverlo necessariamente smontare dalla macchina (vedi schema per la registrazione del gioco sotto riportato).

Dimensionalmente il martinetto è esattamente uguale al martinetto standard in quanto tutto il sistema è alloggiato all'interno del carter e non è visibile dall'esterno.

ATTENZIONE: è possibile notare una lieve fuoriuscita di lubrificante nella zona di accoppiamento fondello superiore-cassa.

SISTEMA NON DISPONIBILE PER MODELLI DHT183B / DHT184B E PER MODELLI SUPERIORI ALLA TAGLIA DHT609B.



RGT
backlash recovery

The coupling between the trapezoidal rod and the nut has a natural and necessary backlash in the axial direction.

However, there are applications such that this backlash must be reduced in part or in full, and by installing the RGR or RGT backlash recovery device, this can be done.

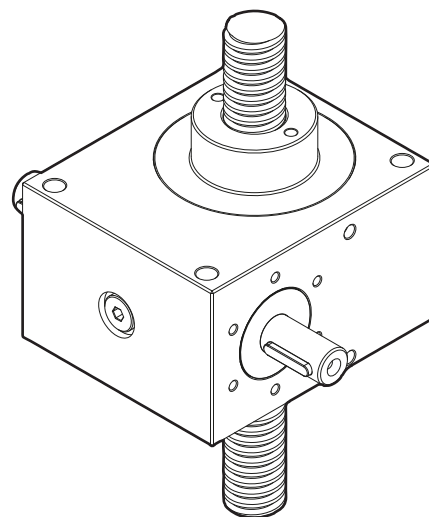
However, the backlash of the system must be carefully adjusted, as excessive backlash leads to jamming of the nut and premature wear, as well as lowering the machine's efficiency.

The system is designed in such a way that in the event of wear, the desired clearance can be restored simply by screwing the upper end cap of the screw jack without necessarily having to remove it from the machine (see backlash adjustment diagram below).

Dimensionally, the screw jack is exactly the same as the standard screw jack in that the entire system is housed inside the casing and is not visible from the outside.

ATTENTION: You may notice a slight leakage of lubricant in the area of the upper case-bottom coupling.

SYSTEM NOT AVAILABLE FOR MODELS DHT183B / DHT184B AND FOR MODELS LARGER THAN SIZE DHT609B.



RGR
recupero gioco

Anche per i martinetti ad asta rotante sono disponibili sistemi per il recupero del gioco assiale da applicare alle chioccioline.

Il gioco viene registrato con un sistema di viti e grani per la regolazione della distanza assiale della controchiocciola schematizzati nelle figure sottostanti.

Questi dispositivi sono idonei per tutte quelle applicazioni dove si hanno carichi che agiscono sulla chiocciola sia in spinta che in trazione contemporaneamente oppure nel caso di posizionamento statico dove anche il minimo gioco assiale non sia consentito.

E' disponibile un sistema (RGR) che utilizza le chioccioline in bronzo standard, quelle che, per intenderci, vengono abitualmente montate sui martinetti rotanti con flangia a 4 fori.

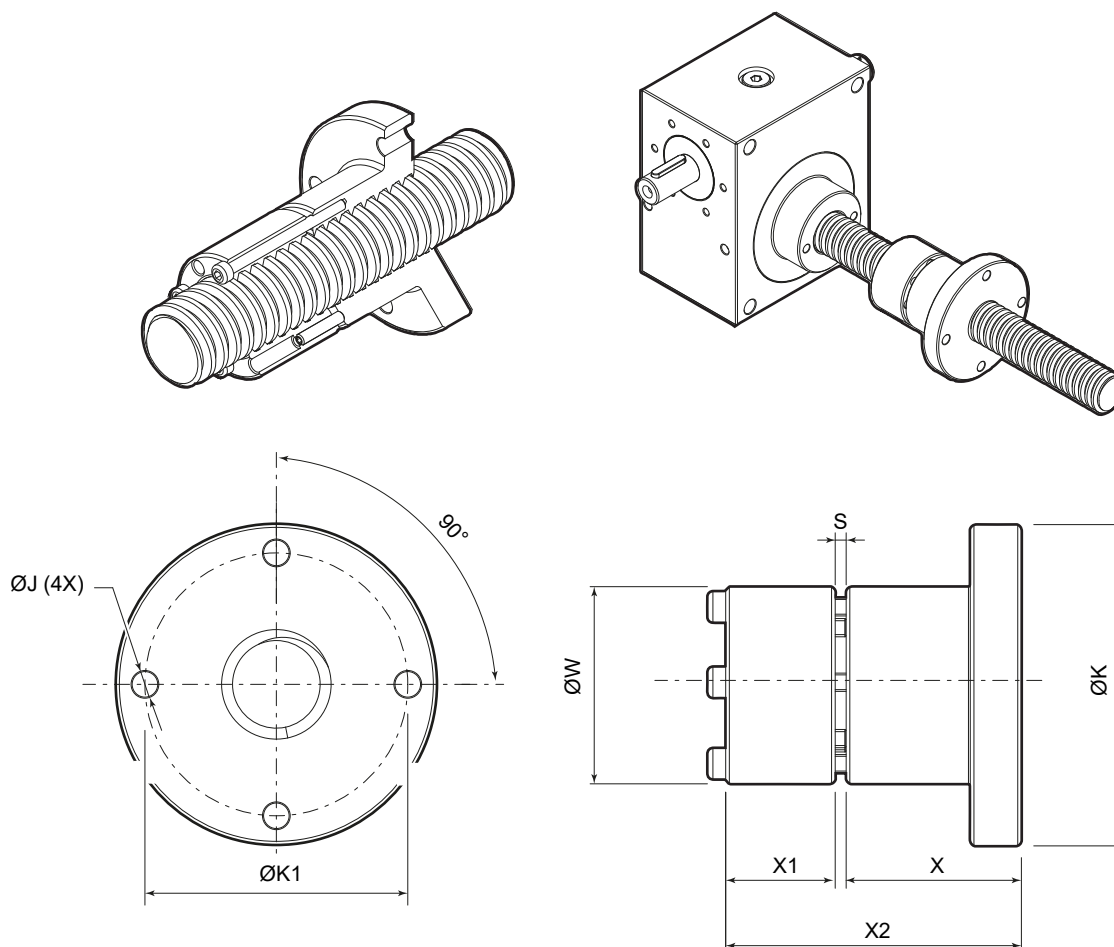
RGR
backlash recovery

Axial backlash recovery systems are also available for rotating rod screw screw jacks.

The backlash is adjusted using a system of screws and grub screws for adjusting the axial distance of the mating nut shown in the figures below.

These devices are suitable for all applications where loads act on the nut in both push and pull directions at the same time, or in the case of static positioning where even the slightest axial backlash is not permitted.

A system (RGR) is available that uses standard bronze nuts, those that are usually mounted on rotating screw jacks with a 4-hole flange.



Dimensioni / Dimensions [mm]							
Taglia Size	DHT	204B	306B	407B	559B	7010B	8010B
X		45	48	75	100	105	110
X1		35	38	64	89	90	90
X2		82	89	142.5	193.5	200	205
Y		12	14	16	20	30	30
ØK		60	80	96	130	180	190
ØK1		45	64	78	100	140	150
ØW		32	46	60	76	100	100
ØJ		7	7	9	13	18	18
S		2	3	3.5	4.5	5	5

Per la versione DHT-AM contattare servizio tecnico / For DHT-AM version, please contact technical service

RGR BIG
recupero gioco

Anche per i martinetti ad asta rotante sono disponibili sistemi per il recupero del gioco assiale da applicare alle chioccioline.

Il gioco viene registrato con un sistema di viti e grani per la regolazione della distanza assiale della controchiocciola schematizzati nelle figure sottostanti.

Questi dispositivi sono idonei per tutte quelle applicazioni dove si hanno carichi che agiscono sulla chiocciola sia in spinta che in trazione contemporaneamente oppure nel caso di posizionamento statico dove anche il minimo gioco assiale non sia consentito.

E' disponibile una versione con chiocciola flangiata maggiorata che abbiamo nominato RGR BIG con flangia a 8 fori e diametri maggiorati.

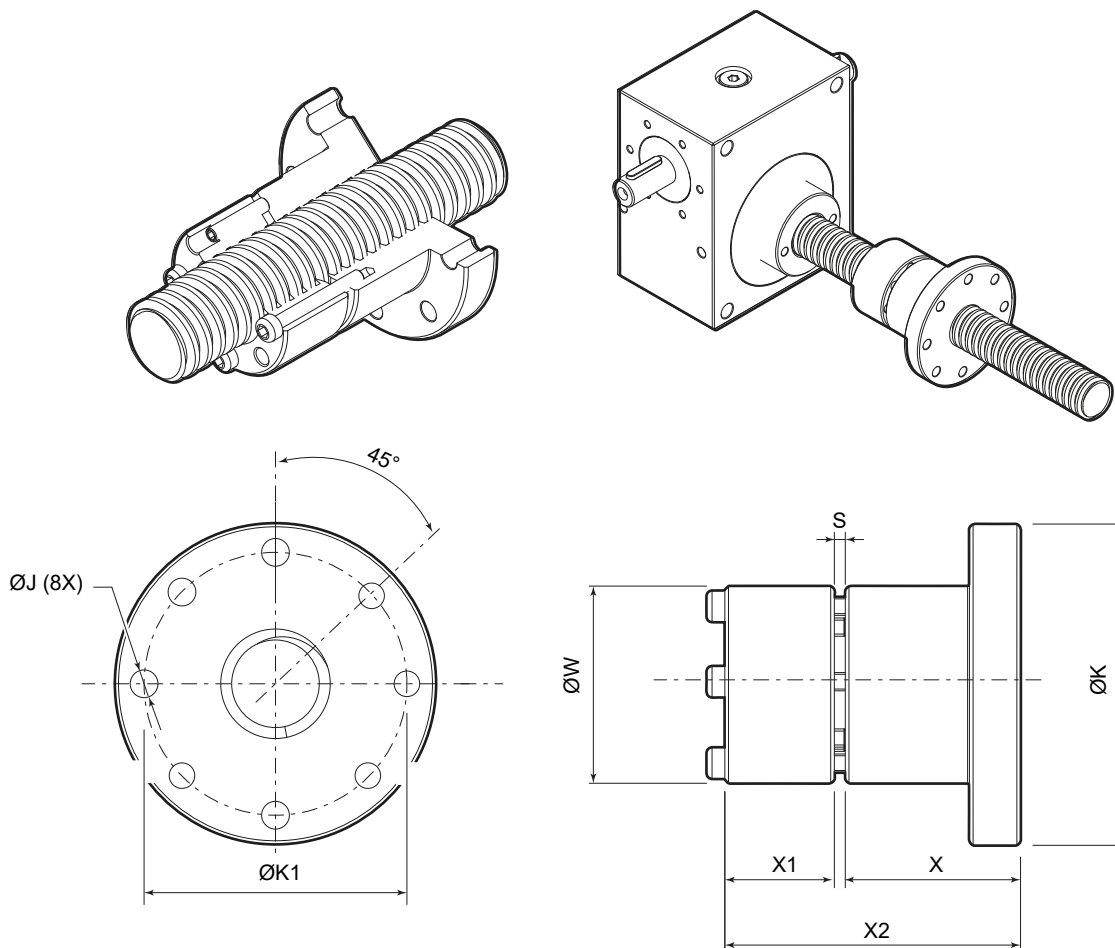
RGR BIG
backlash recovery

Axial backlash recovery systems are also available for rotating rod screw screw jacks.

The backlash is adjusted using a system of screws and grub screws for adjusting the axial distance of the mating nut shown in the figures below.

These devices are suitable for all applications where loads act on the nut in both push and pull directions at the same time, or in the case of static positioning where even the slightest axial backlash is not permitted.

An oversized flanged nut version is available, which we have named RGR BIG with an 8-hole flange and increased diameters.



Dimensioni / <i>Dimensions</i> [mm]					
Taglia Size	DHT	204B	306B	407B	559B
X		45	48	75	76
X1		30	30	75	68
X2		77	81	153.5	148.5
Y		12	14	16	16
ØK		70	88	104	120
ØK1		55	72	86	105
ØW		36	54	68	85
ØJ		7	7	9	9
S		2	3	3.5	4.5

Per la versione DHT-AM contattare servizio tecnico / For DHT-AM version, please contact technical service

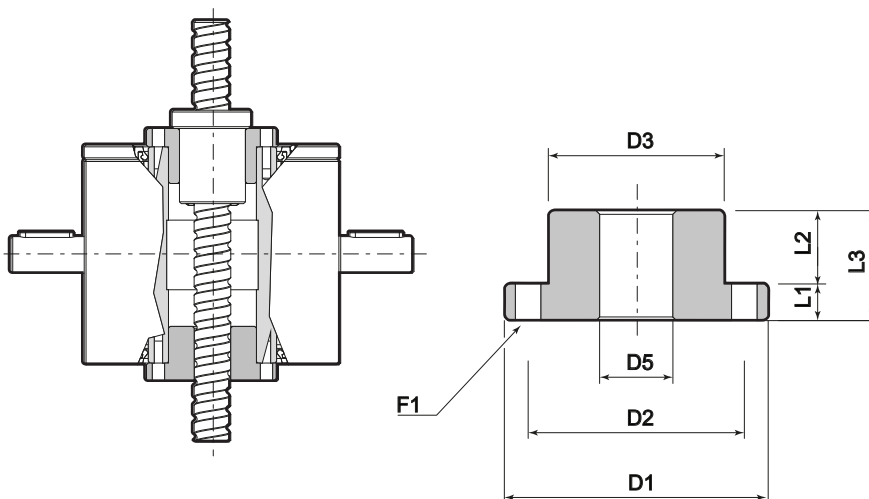
GR
guida rotante

La guida rotante si applica sui modelli HST.
Montata sull'albero cavo sul lato opposto alla chiocciola, fornisce un'ulteriore guida alla vite a ricircolo di sfere per mantenere la traslazione della vite a ricircolo in asse con la ruota elicoidale.

GR
rotary guide

*The rotating guide applies to HST models.
Mounted on the hollow shaft on the opposite side of the nut, it provides additional guidance to the ball screw to keep it on axis with the helical gear.*

Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	70	100	120
ØD1 g6		75	115	150
D2		59	72	105
D3		Dimensioni variabili in funzione della chiocciola Variable dimensions depending on the nut		
D5				
L1				
L2				
L3				
F1		7	11	13



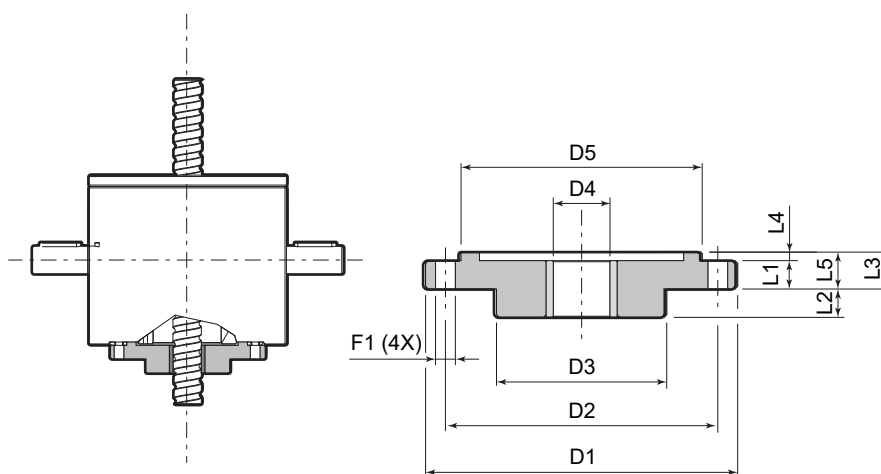
GSI
guida statica inferiore

La guida statica si applica sui modelli HST.
Montata sul lato inferiore del carter, fornisce un'ulteriore guida alla vite a ricircolo di sfere per mantenere la traslazione della vite a ricircolo in asse con la ruota elicoidale.

GSI
lower static guide

*Static guide applies to HST models.
Mounted on the underside of the casing, it provides an additional guide to the ball screw to keep the ball screw translation on axis with the helical gear.*

Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	70	100	120
ØD1 g6		110	160	200
D2		96	143	182
D3		Dimensioni variabili in funzione della chiocciola Variable dimensions depending on the nut		
D4				
L1				
L2				
L3				
L5				
L4		3	3	3
D5		85	125	170
F1		7	7	7



GSS

guida statica superiore

La guida statica si applica sui modelli HST.

Montata sul lato superiore del carter , fornisce un'ulteriore guida alla vite a ricircolo di sfere per mantenere la traslazione della vite a ricircolo in asse con la ruota elicoidale.

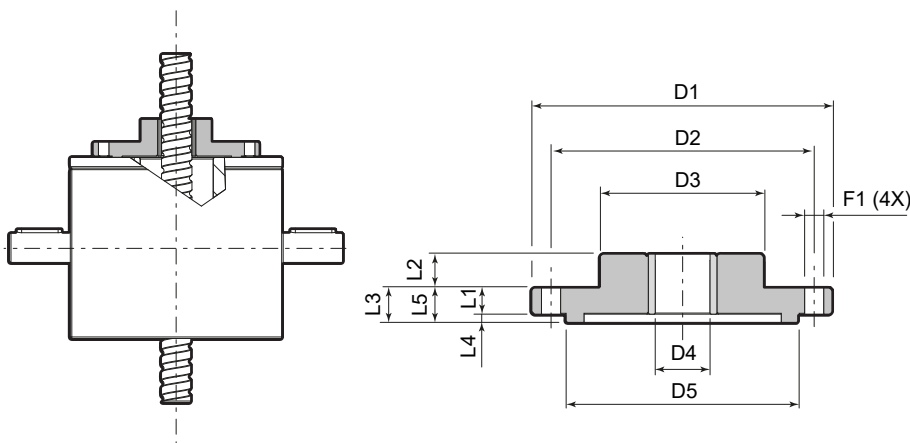
GSS

upper static guide

Static guide applies to HST models.

Mounted on the upper side of the casing, it provides an additional guide to the ball screw to keep the ball screw translation on axis with the helical gear.

Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	70	100	120
ØD1 g6		110	160	200
D2		96	143	182
D3		Dimensioni variabili in funzione della chiocciola Variable dimensions depending on the nut		
D4				
L1				
L2				
L3				
L5				
L4		3	3	3
D5		85	125	170
F1		7	7	7



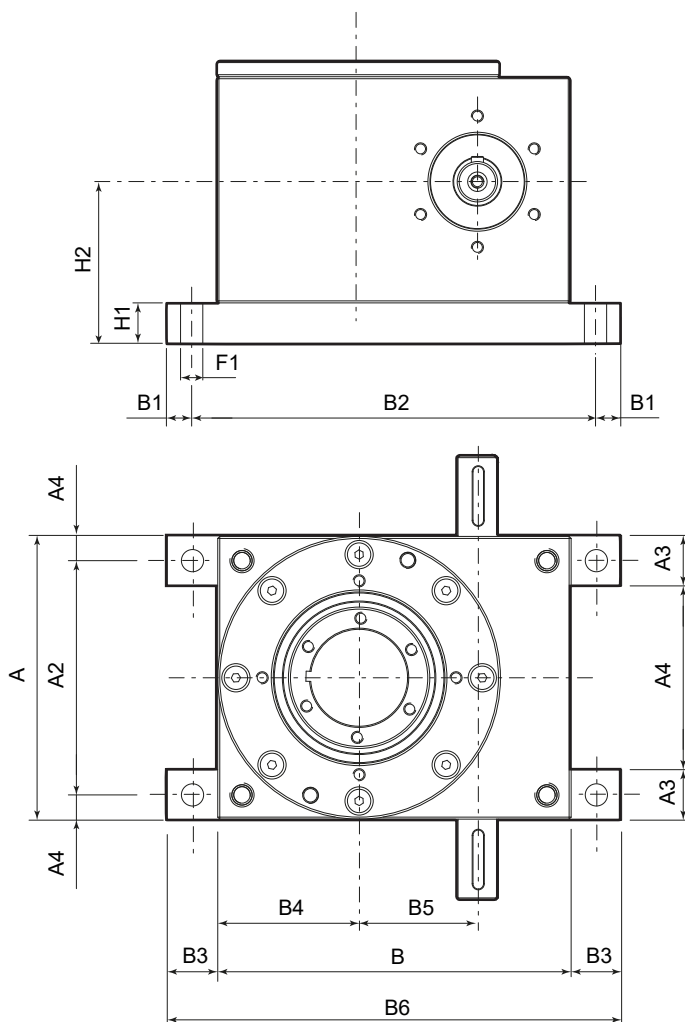
SP
piastre supplementari

Permettono il fissaggio del martinetto ad interassi diversi rispetto a quelli del carter.

SP
additional plates

They allow the screw jack to be attached at different centre distances to the casing.

100B1356 Dimensioni / Dimensions [mm]				
Taglia Size	HS	70	100	120
A		140	200	240
A1		12	13	20
A2		116	174	200
A3		25	30	50
A4		90	140	140
B		175	238	310
B1		12.5	15	25
B2		200	268	360
B3		25	30	50
B4		70	100	120
B5		105	138	190
B6		225	298	410
ØF1		11	15	25
H1		20	25	45
H2		80	100	135



TS
alberi di trasmissione

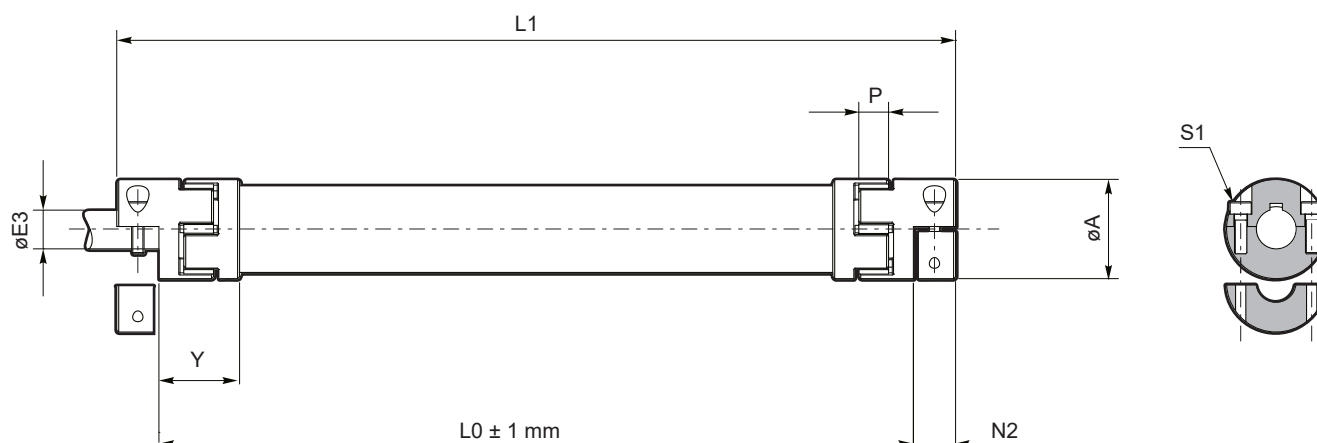
Alberi con mozzi a morsetto:

- pratico montaggio radiale tramite mozzi a morsetto
- semplicità di montaggio e di regolazione grazie ai morsetti
- fornibile a richiesta con sede linguetta
- in alluminio ad alta resistenza (INOX su richiesta)
- stelle in elastomero senza giochi con durezza Shore 64D
- temperatura di funzionamento da -10 °C fino a 70 °C

TS
drive shafts

Shafts with clamp hubs:

- practical radial mounting via clamping hubs
- easy assembly and adjustment thanks to clamps
- can be supplied with tab seat on request
- high-strength aluminium (stainless steel on request)
- backlash-free elastomer stars with Shore hardness 64D
- operating temperature -10 °C to 70 °C



L0 = distanza tra gli alberi dei martinetti o dei rinvii da unire

L0 = distance between screw jack or gearbox shafts to be joined

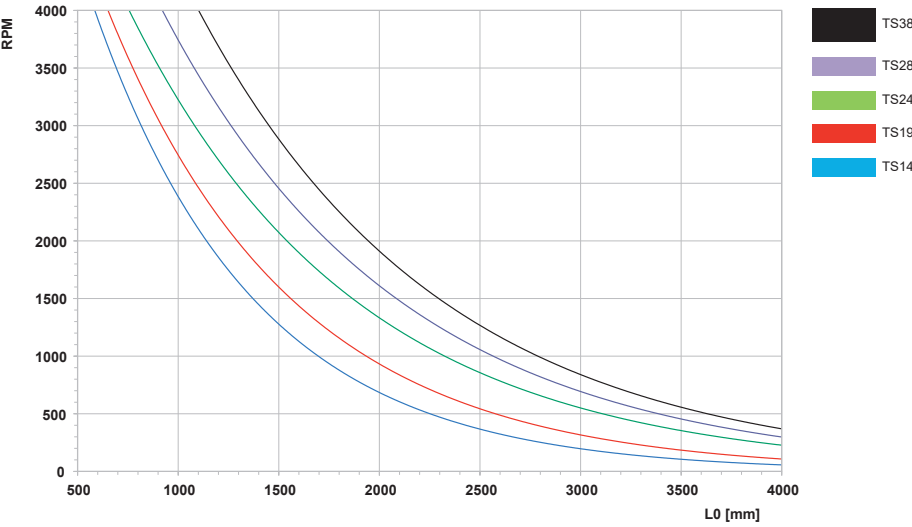
Taglia albero Shaft size	A	E3 Min.	E3 Max.	N2	P	Y	Dt	L1	Peso Allunga Extension weight [kg/m]	Peso tot. Total weight [kg]	L0 [mm]	S1	Coppia di serraggio Tightening torque [Nm]
TS14	Ø 30	6	15	14	12	20.5	30	28 + L0	1.06	0.03 + Peso allunga 0.03 + Extension weight	58	M4	3.1
TS19	Ø 40	8	20	19	16	30.5	35	38 + L0	1.27	0.15 + Peso allunga 0.15 + Extension weight	95	M5	6.2
TS24	Ø 55	10	30	22	18	37.5	50	44 + L0	1.91	0.28 + Peso allunga 0.28 + Extension weight	113	M6	10.5
TS28	Ø 65	14	35	25	20	41	60	50 + L0	3.34	0.55 + Peso allunga 0.55 + Extension weight	131	M8	25
TS38	Ø 80	15	45	34	24	46	70	68 + L0	5.099	0.98 + Peso allunga 0.98 + Extension weight	161	M8	25

Taglia albero Shaft size	Ø Foro Ø Hole [mm]	Coppie trasmissibili bloccaggio a morsetto tipo C Transmittable torques type C clamping clamp [Nm]																							
		6	8	9	10	11	12	14	15	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45	
TS14		6	8	9	10	11	12	14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TS19		-	14	16	17	19	21	24	26	28	31	33	35	33	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TS24		-	-	-	20	22	24	28	30	32	36	38	40	44	48	50	57	61	-	-	-	-	-	-	
TS28		-	-	-	-	-	-	55	59	63	71	75	79	86	94	98	110	118	126	137	128	-	-	-	
TS38		-	-	-	-	-	-	59	63	71	75	79	86	94	98	110	118	126	137	149	157	165	177		

TS
alberi di trasmissione

TS
drive shafts

DIAGRAMMA DELLE VELOCITA' / SPEED DIAGRAM



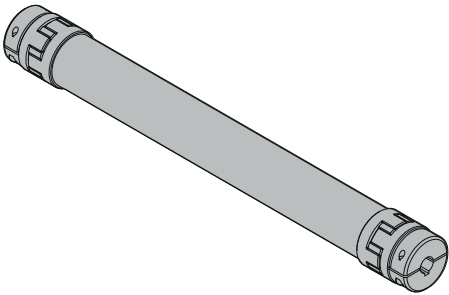
Taglia albero Shaft size	Lunghezza minima Minimum length [mm]
TS14	86
TS19	133
TS24	157
TS28	181
TS38	229

SIGLA DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

1	2	3	4
Taglia Size	Lunghezza Length L1 [mm]	Diametro foro giunti Coupling hole diameter d [mm]	Diametro foro giunti Coupling hole diameter d [mm]
TS19	500	16	16

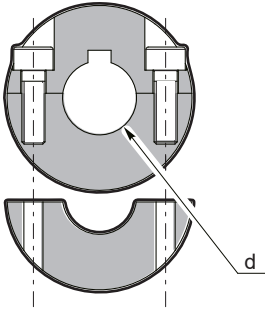
TS14
TS19
TS24
TS28
TS38

Lunghezza L1
Length L1
[mm]

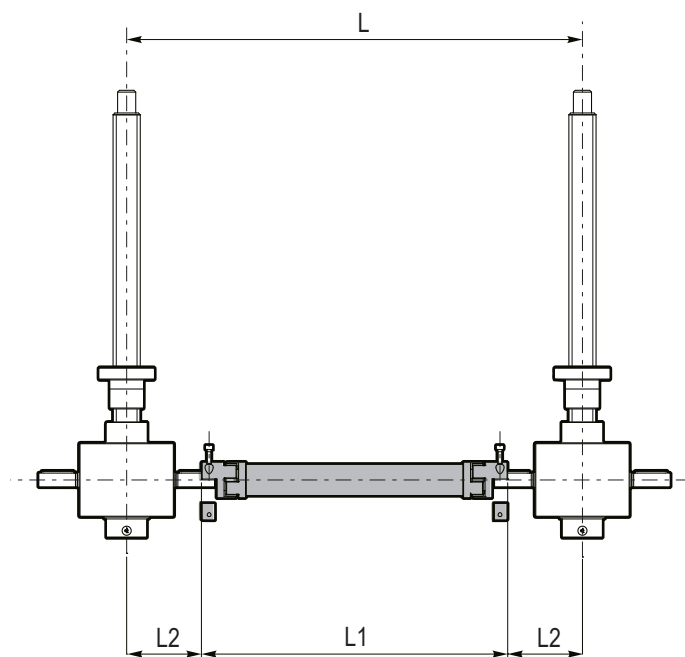


d = Foro giunto (passaggio albero)
L1= Lunghezza totale albero comprensivo di giunti

d = Coupling hole (shaft passage)
L1= Total shaft length including couplings



TS
alberi di trasmissione



$$L1 = L - (2 \times L2)$$

L = Interasse martinetti

L1= Lunghezza totale albero comprensivo di giunti

L = Screw jack centre distance

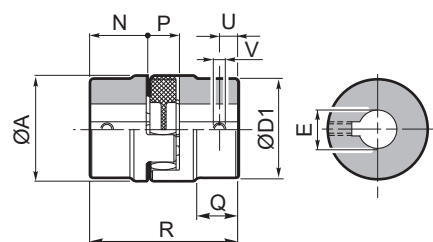
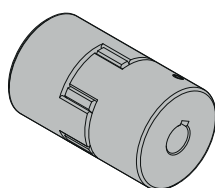
L1= Total shaft length including couplings

TS
drive shafts

Taglia martinetto Screw jack size	Taglia albero di trasmissione Transmission shaft size	L2 [mm]
DHT183B DHT184B	TS14	45
	TS19	40
	TS24	37
DHT204B	TS14	61
	TS19	56
	TS24	53
DHT306B	TS19	84
	TS24	81
	TS28	78
DHT407B	TS24	113
	TS28	110
	TS38	101
DHT559B	TS28	112.5
	TS38	103.5
DHT7010B	TS28	150
	TS38	141

Taglia martinetto Screw jack size	Taglia albero di trasmissione Transmission shaft size	L2 [mm]
HS70	TS19	91
	TS24	88
	TS28	85
HS100	TS24	128
	TS28	125
	TS38	116
HS120	TS28	155
	TS38	146

GR
giunto



GR
coupling

Taglia albero Shaft size	A	D1	E Max	N	P	Q	R	U	V	Peso Weight [kg]
14	30	-	16	11.5	12	-	35	5	M4	0.03
19	40	-	25	25	16	-	66	10	M5	0.15
24	55	53	35	30	18	20	78	10	M5	0.28
28	65	63	40	35	20	24	90	15	M8	0.55
38	80	78	48	45	24	33	114	15	M8	0.98

TRANSTECNO SRL **HEADQUARTERS**

Company subject to the management
and coordination of INTERPUMP GROUP SPA
Via Caduti di Sabbiano, 11
40011 Anzola dell'Emilia (BO)
ITALY
T+39 051 64 25 811
F +39 051 73 49 43
sales@transtecno.com
www.transtecno.com


TRANSTECNO®
the modular gearmotor
MEMBER OF INTERPUMP GROUP



 **HANGZHOU INTERPUMP
POWER TRANSMISSIONS CO LTD**
No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone
Pingyao Town Yuhang District
Hangzhou City, Zhejiang Province
311115 – CHINA
T +86 571 86 92 02 60
info-china@transtecno.cn
www.transtecno.cn

 **TRANSTECNO IBÉRICA
THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.**
Carrer de la Ciència, 45
08840 Viladecans (Barcelona) – SPAIN
T +34 931 598 950
info@transtecno.es
www.transtecno.es

 **TRANSTECNO B.V.**
Siliciumweg 32
3812 SX Amersfoort – NETHERLANDS
T +31(0) 33 45 19 505
info@transtecno.nl
www.transtecno.nl

 **TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.**
Siliciumweg 32
3812 SX Amersfoort – NETHERLANDS
T +31 (0) 33 20 47 006
info@transtecnoaandrijftechniek.nl
www.transtecnoaandrijftechniek.nl

 **MA TRANSTECNO S.A.P.I. DE C.V.**
Julián Sepúlveda Dávila #107,
Parque Industrial SG
Apodaca, Nuevo León, CP. 66640
MÉXICO
T +52 8113340920
info@transtecno.com.mx
www.transtecno.com.mx

 **TRANSTECNO USA**
8 Creek Parkway,
Boothwyn PA 19061-8136 - UNITED STATES
T + 1 (610) 4970154

TRANSTECNO USA – WEST COAST BRANCH
14561 Frylands Blvd SE
Monroe, WA 98272 - UNITED STATES
T +1 360-863-1300
usaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com

 **TRANSTECNO CANADA**
51 B Caldari Road Unit 10
Vaughan, ON L4K 4G3 - CANADA
T +1 905 761 0762
canadaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com

 **TRANSTECNO INDIA**
#6A, Sipcot Industrial complex, Phase-1, Elasagiri Road
Hosur – 635126 Tamilnadu - INDIA
T +91 4344 274434
M +91 81443 88800
indiaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com

 **INTERPUMP ANTRIEBSTECHNIK GMBH**
Büro Stuttgart - Dieselstraße 6
70738 Fellbach - GERMANY
T +49 (0) 171 4781909
germanoffice@transtecno.com
www.transtecno.com

 **TRANSTECNO BRAZIL**
Rua Gilberto de Zorzi, 525 Forqueta - CEP. 95115-730
CX Postal 3544 Caxias do Sul RS – BRAZIL

TRANSTECNO BRAZIL – SÃO PAULO BRANCH
Rua Fortunato Jose Deltreggia, 745 – CEP: 13347-441
Indaiatuba, São Paulo – BRAZIL
T +55 19 98927 3906

TRANSTECNO BRAZIL – PORTO ALEGRE BRANCH
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL
T +55 51 4042 0916
M +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br

 **TRANSTECNO AUSTRALIA**
1/2 Access Way, Carrum Downs, Victoria, 3201
AUSTRALIA
T +61 (03) 9775 1077
australiaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com

 **SALES OFFICE OCEANIA**
Unit 5, 12 Nyholt Drive, Yatala 4207
Queensland - AUSTRALIA
T +61 07 3800 0103
M +61 04 38060997
UNIT 9, 94 Boundary Rd, Sunshine West 3020
Victoria - AUSTRALIA
T + 61 03 9312 4722
oceaniaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com.au